



स्याडलर हेल्थ सेन्टर कर्पोरिसन (Sadler Health Center Corporation) बिरामी र केन्द्रका अधिकार तथा जिम्मेवारीहरू

स्याडलर हेल्थ सेन्टर कर्पोरिसनमा स्वागत छ! हाम्रो उद्देश्य भनेको भुक्तानी गर्न सक्ने क्षमताको पर्वाह नगरी हाम्रो समुदायका सबैलाई उच्च-गुणस्तरको स्वास्थ्य सेवा प्रदान गर्नु हो। बिरामीका रूपमा, तपाईंसँग निश्चित अधिकार र जिम्मेवारीहरू छन्-र स्याडलर हेल्थ सेन्टर कर्पोरिसन (Sadler Health Center Corporation, SHCC) सँग पनि छन्। यी कुरा बुझियो भने हामीलाई मिलेर काम गर्न र तपाईंले सम्भव भएसम्मको उत्तम हेरचाह प्राप्त गर्न सुनिश्चित गर्न मद्दत गर्छ। कृपया केही समय लिएर यो विवरण पढ्नुहोस् र हस्ताक्षर गर्नुहोस्, साथै, तपाईंसँग कुनै प्रश्न भएमा नहिचकिचाएर सोध्नुहोस्।

A. मानव अधिकार

तपाईंसँग जाति, वर्ण, धर्म, आस्था, लिङ्ग, यौन अभिमुखता, लैङ्गिक पहिचान वा अभिव्यक्ति, राष्ट्रिय मूल, वंश, उमेर, असक्षमता, वैवाहिक स्थिति, भूतपूर्व सैनिकको स्थिति, आनुवंशिक जानकारी वा प्रचलित संघीय, राज्य वा स्थानीय कानूनद्वारा संरक्षित अन्य कुनै विशेषताका आधारमा भेदभाव नगरी मर्यादा र सम्मानका साथ व्यवहार गरिने अधिकार छ।

B. सेवाहरूका लागि भुक्तानी

1. तपाईं आफ्नो वर्तमान आर्थिक अवस्था र बीमा कभरेजसम्बन्धी सही जानकारी उपलब्ध गराउन जिम्मेवार हुनुहुन्छ। हाम्रो कर्मचारीलाई तपाईंलाई कति शुल्क लगाउने र/वा तपाईंको निजी बीमा, Medicaid, Medicare वा तपाईं योग्य हुन सक्ने अन्य लाभहरूमा बिल पठाउने निर्धारण गर्न यो जानकारी आवश्यक छ। तपाईंको आम्दानी संघीय गरिबी निर्देशिकाभन्दा कम छ भने तपाईं स्लाइडिङ शुल्क छुट कार्यक्रममा योग्य हुन सक्नुहुन्छ र छुट गरिएको शुल्क भुक्तानी गर्न सक्नुहुन्छ। प्रचलित संघीय तथा राज्य कानूनान्तर्गत झूटा दाबी, विवरण, कागजात वा महत्वपूर्ण जानकारी लुकाएको कार्यका लागि कानुनी कारबाही हुन सक्छ।
2. तपाईं स्लाइडिङ शुल्क छुट कार्यक्रममा सहभागी हुनुभयो भने तपाईंको आम्दानीमा परिवर्तन भएमा SHCC लाई सूचित गर्नुपर्छ।
3. तपाईंसँग SHCC ले तपाईंलाई केका लागि बिल गरिरहेको छ भन्ने सम्बन्धमा स्पष्टीकरण प्राप्त गर्ने अधिकार छ। तपाईंले सेवा प्राप्त गर्ने समयमा नै सेवाका लागि सहमति भएको सम्पूर्ण शुल्क भुक्तानी गर्नुपर्छ वा भुक्तानीको व्यवस्था मिलाउनुपर्छ। तपाईं तुरुन्तै भुक्तानी गर्न सक्नुहुन्न भने कृपया तपाईंले भुक्तानी योजना सुरु गरेमा उहाँहरूले तपाईंले सेवा प्राप्त गर्नुहुन्छ भन्ने सुनिश्चित गर्न सक्नुहोस् भनेर चेक इन गर्ने समयमा कर्मचारीलाई जानकारी दिनुहोस्।
4. प्रचलित संघीय नियम र SHCC का नीतिहरूअनुसार, भुक्तानी गर्न सक्ने तपाईंको क्षमताको पर्वाह नगरीकन तपाईंसँग चिकित्सकीय रूपमा आवश्यक पर्ने सेवाहरू प्राप्त गर्ने अधिकार छ।

C. गोपनीयता

तपाईंसँग अन्तर्वार्ता, परीक्षण तथा उपचारको अवधिमा गोपनीयता कायम राख्ने अधिकार छ। तपाईंका चिकित्सा रेकर्डहरू गोपनीय हुन्छन् र तपाईंले हामीलाई ती रेकर्डहरू अरू कससँग सेयर गर्न वा उहाँहरूका लागि प्रतिलिपि बनाउन लिखित सहमति नदिएसम्म कानुनी रूपमा अधिकार-प्रदान कर्मचारीहरूले मात्र तिनमा पहुँच गर्न सक्नुहुन्छ। केही अवस्थामा, SHCC ले पेन्सिल्वेनिया स्वास्थ्य विभागलाई निश्चित स्वास्थ्य अवस्था वा रोगसम्बन्धी स्थितिहरूका बारेमा जानकारी दिनुपर्ने हुन्छ। तपाईंले SHCC को *गोपनीयता अभ्याससम्बन्धी सूचना*मा आफ्नो गोपनीयता अधिकारहरूको पूर्ण स्पष्टीकरण प्राप्त गर्नु हुने छ, यो सूचनामा तपाईंको चिकित्सासम्बन्धी जानकारी कसरी प्रयोग वा खुलासा गर्न सकिन्छ र स्वास्थ्य बीमा पोर्टेबिलिटी तथा जवाफदेहिता ऐन (HIPAA) अन्तर्गत तपाईंलाई प्रदान गरिएका अधिकारहरूका बारेमा उल्लेख गरिएको हुन्छ। हाम्रो कर्मचारीले तपाईंलाई यो सूचनाको प्राप्ति भएको स्वीकार गर्न अनुरोध गर्ने छन्।

D. स्वास्थ्य हेरचाह

1. हामी तपाईंलाई उचित स्वास्थ्य हेरचाह प्रदान गर्न सकौं भनेर तपाईं SHCC लाई आफ्नो स्वास्थ्य वा रोगसम्बन्धी पूर्ण र

हालको जानकारी उपलब्ध गराउन जिम्मेवारी हुनुहुन्छ। तपाईंसँग प्रदायक छान्ने स्वतन्त्रता छ र तपाईं आफ्नो रोजाइको कुनै संस्था, एजेन्सी, फार्मसी, व्यक्ति वा संस्थाबाट सेवाहरू प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ। SHCC का प्रदायकहरूले अर्को प्रदायक वा चिकित्सकको सेवाहरू सिफारिस गर्न सक्नुहुन्छ, यद्यपि, SHCC ले अन्य प्रदायक वा चिकित्सकहरूसँग स्वतः हुने रेफरल व्यवस्था गर्दैन।

2. प्रभावकारी सञ्चार सुनिश्चित गर्नका लागि तपाईंलाई निःशुल्क रूपमा अनुवादक सेवा र सहायक सहायता तथा सेवाहरू प्राप्त गर्ने अधिकार छ। तपाईंसँग आफ्नो स्वास्थ्य वा रोग, उपचार योजनालगायत उपचारको प्रकृति, यसबाट अपेक्षित लाभ, यसमा अन्तर्निहित जोखिम तथा खतरा (र उपचार अस्वीकार गर्दा हुने परिणामहरू), उपलब्ध भएमा उचित वैकल्पिक उपाय (र तिनका जोखिम तथा लाभहरू) र थाहा भएमा अपेक्षित परिणामका बारेमा जानकारी प्राप्त गर्ने अधिकार छ। यो जानकारी प्राप्त गर्ने प्रक्रियालाई तपाईंको सूचित सहमति प्राप्त गर्नु भनिन्छ।
3. तपाईंसँग “अग्रिम निर्देशनहरू” सम्बन्धी जानकारी प्राप्त गर्ने अधिकार छ। तपाईं यो जानकारी प्राप्त गर्न चाहनुभएन भने वा चिकित्सकीय रूपमा तपाईंलाई यो जानकारी दिनु उचित नलागेमा हामी तपाईंको कानुनी रूपमा अधिकार-प्रदान प्रतिनिधिलाई यो जानकारी प्रदान गर्ने छौं।
4. तपाईं SHCC का सेवाहरूको उचित प्रयोग गर्न जिम्मेवारी हुनुहुन्छ, यसमा कर्मचारीका निर्देशनहरू पालना गर्ने, SHCC का कर्मचारी, सुविधा र बिरामीहरूप्रति सम्मानजनक व्यवहार गर्ने, निर्धारित अपोइन्टमेन्ट तय गर्ने र तिनमा उपस्थित हुने र तपाईं बिरामी हुँदा मात्र “वाक इन” अपोइन्टमेन्टको अनुरोध गर्ने कुरा छन्। तपाईंले अपोइन्टमेन्ट तय नगरेसम्म SHCC का विशेषज्ञहरूले तपाईंलाई सेवा प्रदान गर्न नसक्ने हुन सक्छ। तपाईं कर्मचारीका निर्देशनहरू पालना गर्न असमर्थ हुनुभयो भने कृपया उहाँहरूले तपाईंलाई मद्दत गर्न सक्नुहुन्छ भनेर कर्मचारीलाई जानकारी दिनुहोस्।
5. तपाईं वयस्क हुनुहुन्छ भने प्रचलित कानून र नियमहरूले अनुमति दिएको हदसम्म तपाईंसँग उपचार वा प्रक्रियाहरू अस्वीकार गर्ने अधिकार छ। यो सम्बन्धमा, तपाईंसँग उक्त उपचार वा प्रक्रियाहरू अस्वीकार गर्दा हुन सक्ने जोखिम, खतरा र परिणामहरूका बारेमा जानकारी प्राप्त गर्ने अधिकार छ। उपचार वा प्रक्रिया अस्वीकार गर्ने तपाईंको निर्णय “सूचित” होस् भनेर तपाईंले यो जानकारी प्राप्त गर्नु आवश्यक छ। तपाईं सिफारिस गरिएको उपचार वा प्रक्रिया अस्वीकार गर्दा हुने परिणाम र नतिजाका लागि जिम्मेवारी हुनुहुन्छ। तपाईंका स्वास्थ्य हेरचाह प्रदायकहरूले तपाईंको हितमा रहेको ठानेको उपचार वा प्रक्रिया अस्वीकार गर्नुभयो भने तपाईंलाई उपयुक्त भएअनुसार चिकित्सकीय उपचार वा सेवाहरू प्रदान गर्न अनुमति अस्वीकार फारम वा चिकित्सकीय सल्लाहविपरीत फारममा हस्ताक्षर गर्न अनुरोध गरिन सक्छ।
6. तपाईंलाई आफ्नो अवस्थाका लागि उपयुक्त र हाम्रो क्षमताभित्र पर्ने स्वास्थ्य हेरचाह तथा उपचार प्राप्त गर्ने अधिकार छ, यद्यपि, SHCC आकस्मिक हेरचाह सुविधा प्रदान गर्ने केन्द्र होइन। तपाईंसँग SHCC ले प्रदान गर्न नसक्ने सेवाहरूका लागि अर्को स्वास्थ्य संस्थामा ट्रान्सफर वा रेफर गरिने अधिकार छ। SHCC ले तपाईंले अर्को स्वास्थ्य सेवा प्रदायकबाट प्राप्त गर्ने सेवाहरूको भुक्तानी गर्दैन।
7. तपाईंलाई दुखाइ भइरहेको छ भने तपाईंसँग आवश्यकताअनुसार दुखाइ व्यवस्थापनका लागि उपयुक्त मूल्याङ्कन प्राप्त गर्ने अधिकार छ।
8. तपाईंलाई कार्यालय बन्द भएको समयमा तत्काल चिकित्सा वा दन्तसम्बन्धी आवश्यकता पर्यो भने तपाईं 717-218-6670 मा फोन गरेर अन-कल प्रदायक/दन्त चिकित्सकसँग जोडिन सक्नुहुन्छ।

E. केन्द्रका नियमहरू

1. तपाईंसँग SHCC का सेवाहरूको उचित रूपमा कसरी प्रयोग गर्ने भन्ने बारेमा जानकारी प्राप्त गर्ने अधिकार छ। अनुरोध गरेमा, बिरामीहरूलाई बिरामी र केन्द्रको अधिकार तथा जिम्मेवारीको एक प्रति उपलब्ध गराइने छ। तपाईं SHCC का सेवाहरू उचित रूपमा प्रयोग गर्न जिम्मेवार हुनुहुन्छ। तपाईंसँग कुनै प्रश्न छन् भने कृपया हामीलाई सोध्नुहोस्।

2. तपाईं SHCC मा आफूले ल्याएका कुनै पनि बच्चाको निरीक्षण गर्न जिम्मेवार हुनुहुन्छ। तपाईं उहाँहरूको सुरक्षाका लागि र SHCC को सम्पत्तिमा क्षति हुन नदिन वा अन्य बिरामीलाई बाधा नपुग्ने कुरा सुनिश्चित गर्न पनि जिम्मेवार हुनुहुन्छ।

नाबालिग वा आश्रित बच्चालाई उहाँहरूको प्रारम्भिक अपोइन्टमेन्टमा आमाबुवा, कानुनी अभिभावक वा बच्चाको तर्फबाट उपचारका लागि सहमति दिन कानुनी अधिकार-प्रदान गरिएको अन्य वयस्कले साथमा ल्याउनुपर्छ।

3. बच्चाको आमाबुवा वा कानुनी अभिभावक प्रारम्भिक अपोइन्टमेन्टमा उपस्थित हुनुभयो भने उहाँले बच्चाको उपचारका लागि अधिकार-प्रदान गर्ने SHCC को सहमति फारम पूरा गरी हस्ताक्षर गर्नुपर्छ।

4. बच्चाको आमाबुवा वा कानुनी अभिभावकबाहेक अन्य कुनै वयस्कले बच्चालाई प्रारम्भिक अपोइन्टमेन्टमा साथमा ल्याएको छ भने उक्त वयस्कले बच्चाको तर्फबाट उपचारका लागि सहमति दिने अधिकार-प्रदान गरिएको आमाबुवा वा कानुनी अभिभावकको लिखित अधिकार-प्रदान पत्र पेस गर्नुपर्छ। SHCC ले प्रमाणीकरणको समीक्षा गर्ने छ र SHCC ले उक्त पत्रलाई वैध ठहर गरेमा साथमा आएका वयस्कले बच्चाको उपचारका लागि अधिकार-प्रदान गर्ने SHCC को सहमति फारम पूरा गरी हस्ताक्षर गर्नु पर्ने छ।

5. प्रारम्भिक अपोइन्टमेन्टपछि, बच्चालाई त्यसपछिका सबै अपोइन्टमेन्टमा आमाबुवा, कानुनी अभिभावक वा बच्चाको तर्फबाट उपचारका लागि सहमति दिन अधिकार-प्रदान गरिएको अन्य अधिकार-प्रदान वयस्कले साथमा ल्याउनुपर्छ।

6. तपाईं निर्धारित अपोइन्टमेन्टमा उपस्थित हुन जिम्मेवारी हुनुहुन्छ। निर्धारित अपोइन्टमेन्टमा उपस्थित नहुँदा अन्य बिरामीहरूको उपचारमा ढिलाइ हुन्छ। तपाईं निर्धारित अपोइन्टमेन्टमा उपस्थित हुनुभएन भने SHCC का नीति तथा प्रक्रियाअनुसार तपाईंमाथि अनुशासनात्मक कारबाही हुन सक्छ। तपाईंले आफ्नो अपोइन्टमेन्ट पुनः निर्धारण गर्न आवश्यक परेमा नो-सो नीतिअनुसार SHCC लाई 24 घण्टा अगाडि जानकारी दिनुपर्छ।

7. तपाईंले आफ्नो अपोइन्टमेन्टका लागि चेक-इन गरिसकेपछि, भवनभित्रै रहनु र हेरचाह टोलीले तपाईंलाई बोलाउँदा उपलब्ध हुनु तपाईंको जिम्मेवारी हो। SHCC का नीतिहरूअनुसार, केन्द्रबाट बाहिर निस्कँदा तपाईंको हेरचाहमा ढिलाइ हुन, तपाईंको अपोइन्टमेन्ट पुनः निर्धारण हुनु वा तपाईंलाई अपोइन्टमेन्टमा अनुपस्थित भएको मानिन सक्छ। सबै बिरामी, कर्मचारी र आगन्तुकको सुरक्षाका लागि, SHCC केन्द्रले हतियार पूर्ण रूपमा निषेध गर्ने कडा नीति कायम राखेको छ। बन्दुक, चक्कु तथा अन्य खतरनाक वस्तुहरू लगायतका हतियार तर यतिमा मात्र सीमित नभई, कानुनी रूपमा स्वामित्वमा राखिएको वा बोकिएको भए तापनि, SHCC को सम्पत्तिमा हतियारहरूलाई अनुमति छैन। हतियार लिएर आउने बिरामी र भ्रमणकर्ताहरूलाई भित्र प्रवेश गर्नुअघि त्यसलाई सुविधा बाहिर सुरक्षित राख्न भनिने छ। पालना गर्न अस्वीकार गरेमा, आवश्यक परेमा परिसरबाट हटाइने, सेवाहरू पुनः निर्धारण गरिने वा कानून कार्यान्वयन निकायलाई जानकारी दिइने नतिजा हुन सक्छ।

8. तपाईंसँग असक्षमता ऐनमा भएका अमेरिकीहरू (ADA) द्वारा परिभाषित, व्यक्तिको असक्षमतासँग प्रत्यक्ष रूपमा सम्बन्धित कार्य गर्न प्रशिक्षित सेवा जनावरहरूका साथमा ल्याउने अधिकार छ। SHCC ले कुनै जनावर सेवा जनावरका रूपमा योग्य छ वा छैन भन्ने निर्धारण गर्न ADA अन्तर्गत अनुमति दिइएका प्रश्नहरू मात्र सोध्न सक्छ। भावनात्मक सहायता जनावर, थेरापी जनावर वा घरपालुवा जनावरलाई ADA अन्तर्गत सेवा जनावर मानिँदैन र तिनीहरूलाई सुविधाभित्र अनुमति दिइँदैन। सेवा जनावर सधैं मालिकको नियन्त्रणमा रहनुपर्छ। सेवा जनावरले बाधा पुऱ्याउँछ, नियन्त्रणबाहिर हुन्छ वा अरूको सुरक्षामा प्रत्यक्ष खतरा उत्पन्न गर्छ भने SHCC ले त्यसलाई हटाउन भन्न सक्छ।

a. चिन्ता तथा सुझावहरू

1. तपाईं हाम्रो सेवाहरूबाट सन्तुष्ट हुनुहुन्न वा कुनै चिन्ता छ भने कृपया हामीलाई भन्नुहोस्। हामी आफ्ना सेवाहरू सुधार्न सकौं भनेर हामी तपाईंका सुझाव चाहन्छौं।
2. तपाईं सुझाव वा चिन्ता व्यक्त गर्न चाहनुभयो भने SHCC का कर्मचारीले तपाईंलाई एउटा फारम प्रदान गर्ने छन् र सुझाव वा चिन्ता कसरी व्यक्त गर्ने भन्ने बारेमा निर्देशन दिने छन्।
3. तपाईंले कुनै चिन्ता पेस गर्नुभयो भने त्यसो गरेका कारणले कुनै पनि SHCC प्रतिनिधिले तपाईंलाई सजाय दिने, भेदभाव गर्ने वा प्रतिशोध लिने छैनन् र SHCC ले तपाईंलाई सेवाहरू प्रदान गर्न जारी राख्ने छ।

G. खारेजी

SHCC ले तपाईंलाई बिरामीका रूपमा उपचार गर्न बन्द गर्नु पर्ने निर्णय गर्छ भने तपाईंसँग उक्त निर्णयको कारण स्पष्ट गर्ने अग्रिम लिखित सूचना प्राप्त गर्ने अधिकार छ र अन्य स्वास्थ्य सेवा खोज्नका लागि तपाईंलाई तीस (30) दिनको समय दिइने छ। यद्यपि, तपाईंले कर्मचारी र/वा बिरामीहरूप्रति मौखिक दुर्व्यवहार, यौन उत्पीडन वा कुनै पनि प्रकारको आक्रमण गर्ने खतरा सिर्जना गर्नुभएको छ भने SHCC ले लिखित सूचना नदिई तुरुन्तै तपाईंको उपचार गर्न बन्द गर्ने निर्णय गर्न सक्छ। तपाईंसँग SHCC को बिरामी र केन्द्रबिचको सम्बन्ध समाप्ति नीति तथा प्रक्रियाको एक प्रति प्राप्त गर्ने अधिकार छ।

तपाईंलाई सेवा दिन बन्द गर्न सकिने कारणहरूमा निम्न कुराहरू समावेश छन् तर यतिमा मात्र सीमित छैनन्:

1. कर्मचारी र/वा अन्य बिरामीहरूको सुरक्षामा शारीरिक वा मौखिक रूपमा खतरा उत्पन्न गर्नु।
2. कर्मचारी वा अन्य बिरामीहरूलाई यौन उत्पीडन गर्नु।
2. आर्थिक अवस्थाबारे सही जानकारी जानाजानी उपलब्ध नगराउनु।
3. स्वास्थ्य वा रोगसम्बन्धी सही जानकारी जानाजानी उपलब्ध नगराउनु।
4. SHCC का नियम तथा नीतिहरू पालना गर्न असफल हुनु।
5. SHCC का नीतिहरूको उल्लङ्घन गर्नु, जस्तै SHCC को अपोइन्टमेन्टसम्बन्धी नियमअनुसार निर्धारित अपोइन्टमेन्टहरूमा उपस्थित नहुनु।
6. SHCC बाट औषधि, प्रिस्क्रिप्सन प्याड वा अन्य सम्पत्ति चोरी गर्नु।
7. प्रिस्क्रिप्सन वा रेफरल प्रमाणीकरणलगायत कुनै पनि कागजातमा जालसाजी गर्नु।
8. कर्मचारी वा अन्य बिरामीहरूप्रति कुनै पनि प्रकारका विभेदकारी वा अपमानजनक शब्दहरूको प्रयोग गर्नु।
9. SHCC को कुनै पनि सम्पत्तिमा अवैध लागुऔषध प्रयोग गर्नु, बोक्नु वा तिनको प्रभावमा रहनु।
10. स्पष्ट रूपमा हस्ताक्षर गरिएको सहमतिविना कर्मचारी वा बिरामीहरूको भिडियो बनाउनु वा फोटो खिच्नु।
11. तपाईंका स्वास्थ्य हेरचाह प्रदायक(हरू)ले सिफारिस गरेअनुसार औषधि सेवन गर्ने, व्यक्तिगत स्वास्थ्य अभ्यास गर्ने वा फलो-अप अपोइन्टमेन्टमा उपस्थित हुनेसम्बन्धी निर्देशनहरू पालना गर्नेजस्ता स्वास्थ्य सेवा कार्यक्रमको पालना गर्न जानाजानी असफल हुनु।
12. कानुनी रूपमा अनुमति भए तापनि, स्वास्थ्य केन्द्रको सम्पत्तिमा कुनै पनि प्रकारका हतियार, जस्तै बन्दुक, चक्कु वा अन्य कुनै खतरनाक वस्तु ल्याउनु, बोक्नु वा राख्नु।
13. सेवा जनावर नभएको कुनै पनि जनावरलाई स्वास्थ्य केन्द्रभित्र ल्याउनु।

साधारण जानकारी

1. सञ्चालनको समय

हाम्रो सञ्चालनको समयका लागि कृपया www.sadlerhealth.org मा रहेको हाम्रो वेबसाइट हेर्नुहोस्वा 717-218-6670 मा फोन गर्नुहोस्।

2. बिरामी पोर्टल

SHCC का बिरामीका रूपमा, तपाईं अपोइन्टमेन्टको अनुरोध गर्न, आफ्ना रेकर्ड हेर्न, औषधिको रिफिलको अनुरोध गर्न र आफ्नो प्रदायकलाई गैर-तत्काल प्रश्नहरू सोध्न बिरामी पोर्टलमा पहुँच गर्न सक्नुहुन्छ। बिरामी पोर्टलमा निम्न वेब लिङ्कमार्फत पहुँच गर्न सकिन्छ: <https://health.eclinicalworks.com/sadlerhealth>.